



# MANUEL D'INSTALLATION

# CLIMATISEUR

FRANÇAIS

Veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'installer le climatiseur.  
L'installation doit être effectuée conformément aux normes électriques nationales  
par un personnel agréé uniquement.  
Après avoir lu ce manuel attentivement, conservez-le pour pouvoir vous y reporter  
ultérieurement.

## MURAL

Traduction de l'instruction originale  
Pour plus d'informations, reportez-vous au CD ou au site web de LG ([www.lg.com](http://www.lg.com)).

# TABLE DES MATIÈRES

<i>Conditions d'installation</i>	<i>Pièces détachées nécessaires</i>	<i>Outils nécessaires</i>
Mesures de sécurité .....	<input type="checkbox"/> Des vis de type « A »	<input type="checkbox"/> Niveau
	<input type="checkbox"/> Câble de connexion	<input type="checkbox"/> Tournevis
Introduction .....	<input type="checkbox"/> Gabarit d'installation	<input type="checkbox"/> Perceuse électrique
Symboles utilisés dans ce manuel .....	<input type="checkbox"/> Tuyautes : Gaz Liquide	<input type="checkbox"/> Foret (ø70 mm)
Installation .....	<input type="checkbox"/> Matériaux d'isolation	<input type="checkbox"/> Mètre
Pièces d'installation .....	<input type="checkbox"/> Tuyaute d'évacuation supplémentaire (Diamètre extérieur .....15,5mm)	<input type="checkbox"/> Dudgeonnière
Outils d'installation .....	<input type="checkbox"/> Des vis de type « B »	<input type="checkbox"/> Clés dynamométriques 1,8 kg.m, 4,2 kg.m, 5,5 kg.m, 6,6 kg.m (différentes selon le numéro de modèle)
Carte d'installation .....		<input type="checkbox"/> Clé plate .....Demi-raccordement
Choix du meilleur emplacement .....		<input type="checkbox"/> Un verre d'eau
Fixing Installation Plate .....		<input type="checkbox"/> Clé hexagonale (4 mm)
Perçage d'un orifice dans le mur .....		<input type="checkbox"/> DéTECTEUR de fuite
Travail d'évasement .....		<input type="checkbox"/> Pompe à vide
Installation de l'unité intérieure .....		<input type="checkbox"/> Indicateur du collecteur
Connexion des câbles .....		<input type="checkbox"/> Manuel d'utilisation
Vérification du drainage .....		<input type="checkbox"/> Thermomètre
Test de fonctionnement .....		<input type="checkbox"/> Support de télécommande

# Consignes de sécurité

Pour éviter tout risque de blessure pour l'utilisateur ou des tiers, ainsi que tout dégât matériel, respectez les consignes ci-dessous.

- Lisez attentivement ce document avant de procéder à l'installation de l'appareil.
- Veillez à respecter scrupuleusement les consignes en matière de sécurité qu'il contient.
- Toute mauvaise utilisation découlant d'un non-respect des instructions comporte des risques corporels ou matériels. Leur niveau de gravité est indiqué par les libellés ci-dessous.

**AVERTISSEMENT** Ce symbole indique un danger de mort ou de blessure grave.

**ATTENTION** Ce symbole indique un risque de blessure corporelle ou de dégât matériel.

- Les symboles ci-dessous qui sont utilisés dans ce manuel ont la signification suivante :



À ne pas faire



Instructions à respecter



**AVERTISSEMENT**

## ■ Installation

**Effectuez toujours une mise à la terre.**

- À défaut, il existe un risque d'électrocution.

**N'utilisez pas de câble d'alimentation ni de fiche ou de prise desserrée qui soit endommagé.**

- Sinon, il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.

**Pour installer l'appareil, contactez toujours le centre technique ou un professionnel.**

- Vous éviterez ainsi les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure.

**Fixez solidement le cache électrique sur l'unité intérieure et le bouchage de tuyauterie sur l'unité extérieure.**

- Si ces éléments ne sont pas solidement en place, il existe un risque d'incendie ou d'électrocution dû à la présence de poussière, d'eau, etc.

**Installez toujours un disjoncteur de sécurité contre les fuites et un tableau de distribution séparés.**

- À défaut, il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.

**Ne stockez pas et n'utilisez pas de combustible ou de gaz inflammable à proximité du climatiseur.**

- À défaut, il existe un risque d'incendie ou de défaillance de l'appareil.

**Vérifiez que la zone d'installation de l'unité extérieure ne s'est pas détériorée avec le temps.**

- Cela pourrait entraîner des blessures ou un accident.

**Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même.**

- Sinon, il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.

**Risque d'incendie et d'explosion.**

- Utilisez un gaz interne (azote) lorsque vous recherchez la présence de fuites sur les tuyaux, procédez au nettoyage ou réparez des tuyaux, etc. Si vous utilisez un gaz combustible comme l'oxygène, vous risquez un incendie ou une explosion.

**N'installez pas l'appareil dans un lieu où il pourrait tomber.**

- Cela pourrait provoquer des blessures.

**Soyez prudents lors du déballage du produit et de son installation.**

- Il comporte des arêtes vives présentant un risque de coupure.

## ■ Fonctionnement

**N'utilisez pas une prise commune avec d'autres appareils.**

- Cela créerait une décharge électrique ou un risque d'incendie en raison d'une surchauffe.

**N'utilisez pas un câble d'alimentation détérioré.**

- Sinon, il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.

**Ne modifiez pas et ne prolongez pas le câble d'alimentation sans en avoir l'instruction.**

- Sinon, il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.

**Veillez à ce qu'aucune traction ne soit exercée sur le câble d'alimentation pendant le fonctionnement de l'appareil.**

- Sinon, il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.

**Débranchez l'unité en cas de bruit anormal, d'odeur ou de fumée.**

- Il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.

**Ne manipulez pas une flamme à proximité de l'appareil.**

- A défaut, il existe un risque d'incendie.

**Lorsque vous débranchez le câble, tenez le connecteur et ne le touchez pas avec des mains humides.**

- Sinon, il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.

**Ne placez pas d'outils chauffants à proximité du câble d'alimentation.**

- À défaut, il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.

**N'ouvrez pas la grille d'entrée de l'appareil pendant son fonctionnement.**

- À défaut, il existe un risque d'incendie ou de défaillance de l'appareil.

**L'eau ne doit pas entrer en contact avec les composants électriques.**

- À défaut, il existe un risque de défaillance de l'appareil ou d'électrocution.

**Lorsque vous débranchez le câble, tenez-le par le connecteur.**

- À défaut, il existe un risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.

**Ne touchez jamais les parties métalliques de l'unité pendant le retrait du filtre.**

- Elles sont tranchantes et présentent un risque de coupure.

**Ne marchez pas sur l'appareil (unité intérieure ou extérieure) et ne posez aucun objet dessus.**

- Il existe un risque de blessure si l'unité tombe.

**Ne placez pas d'objet lourd sur le câble d'alimentation.**

- Sinon, il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.

**En cas d'inondation, contactez le centre technique.**

- Sinon, il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.

**Veillez à ce que les enfants ne montent pas sur l'unité extérieure.**

- Ils risqueraient de tomber et de se blesser gravement.



## ATTENTION

### ■ Installation

**Installez le flexible d'évacuation afin que l'eau s'évacue correctement.**

- À défaut, il existe un risque de fuite d'eau.

**Installez l'appareil de façon à ne pas causer de gêne sonore ou thermique pour les voisins.**

- Sinon, vous risquez de provoquer un conflit de voisinage.

**Vérifiez toujours l'absence de fuites de gaz après avoir installé ou réparé l'appareil.**

- À défaut, il existe un risque de défaillance de l'appareil.

**Maintenez l'appareil droit lors de son installation.**

- À défaut, il existe un risque de vibrations ou de fuite d'eau.

**L'épaisseur des tuyaux de cuivre utilisés est indiquée dans le tableau "Travail d'évaporation".**

- N'utilisez jamais de tuyaux de cuivre plus fins que ceux indiqués dans le tableau, même s'ils sont disponibles sur le marché.

**N'utilisez pas de tuyaux de cuivre qui s'affaissent.**

- Le détendeur ou le tube capillaire pourrait être obstrué par des contaminants.

**Pour le modèle R410A, utilisez les tuyaux, raccords coniques et outils spécifiés pour le réfrigérant R410A.**

- L'utilisation des tuyaux, raccords coniques et outils R22 peut entraîner une pression anormalement élevée dans le cycle du réfrigérant (tuyauterie) et provoquer une explosion et des blessures.

**De préférence, la quantité d'huile résiduelle doit être inférieure à 40 mg/10 m.**

## ■ Fonctionnement

**Évitez un refroidissement excessif et aérez la pièce régulièrement.**

- À défaut, il existe un risque pour la santé.

**Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. N'utilisez pas de cire, de diluant ou de détergent puissant.**

- L'appareil risquerait de se détériorer, de changer de couleur ou de présenter des taches.

**N'utilisez pas l'appareil à des fins particulières comme la conservation d'aliments ou d'oeuvres d'art.**

- Sinon, ses fonctionnalités pourraient se détériorer.

**Ne placez pas d'obstacles devant les grilles d'entrée et de sortie.**

- À défaut, il existe un risque de défaillance de l'appareil ou d'accident.

# Introduction

## ***Symboles utilisés dans ce manuel***



Ce symbole indique un risque de choc électrique.



Ce symbole signale des risques qui pourraient endommager le climatiseur.

### **REMARQUE**

Ce symbole indique les remarques.

FRANÇAIS

# Installation

Lisez-le avec soin et suivez les pas exactement.

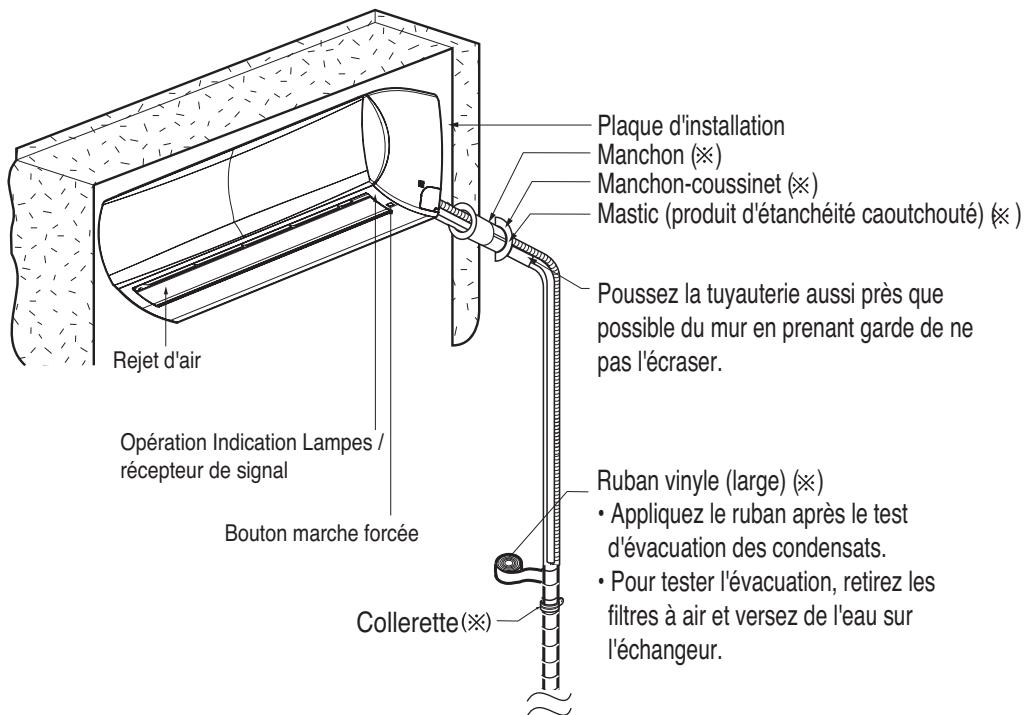
## Pièces d'installation

Plaque d'installation	Vis de type "A" et cheville en plastique
Vis de type "B"	Support de télécommande

## Outils d'installation

Figure	Nom	Figure	Nom
	Tournevis		Multimètre
	Visseuse électrique		Clé hexagonale
	Mètre à ruban, Cutter		Ampère-mètre
	Perceuse et foret		Détecteur de fuite
	Clé plate		Thermomètre, Niveau
	Clé dynamométrique		Dudgeonnière

## Carte d'installation



- Le composant peut varier selon le modèle.

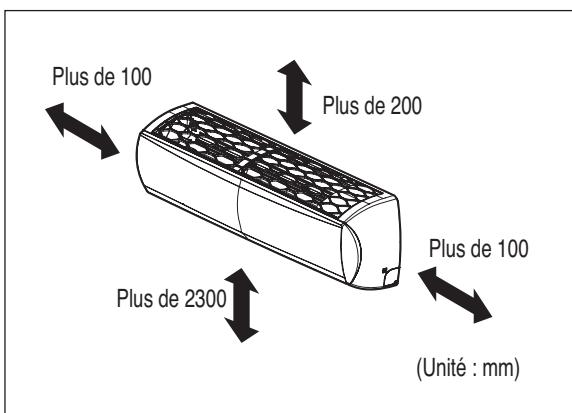
### REMARQUE

(※) Vous devez vous procurer les pièces nécessaires à l'installation.

FRANÇAIS

## Choix du meilleur emplacement

1. L'unité ne doit pas être installée à proximité d'une source de chaleur ou de vapeur.
2. Aucun obstacle ne doit se trouver autour l'unité.
3. Assurez-vous que les condensats sont correctement évacués.
4. N'installez pas l'unité à proximité d'une porte.
5. Laissez un intervalle de plus de 100 mm entre le mur et le côté droit ou gauche de l'unité. L'unité doit être placée aussi haut que possible sur le mur et à 200 mm au moins du plafond.
6. Utilisez un détecteur de métaux pour localiser les clous ou chevilles déjà en place et éviter d'endommager le mur.



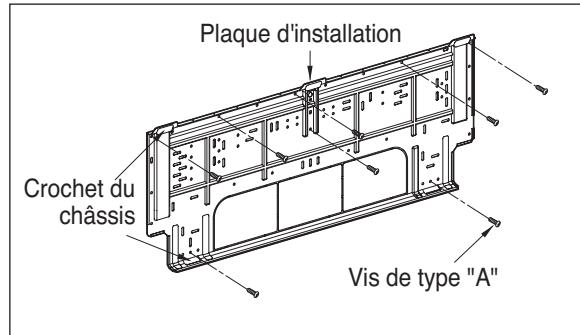
### ATTENTION

Installez l'unité intérieure sur le mur à un emplacement où la hauteur depuis le sol est supérieure à 2,3 m.

## Fixation de la plaque d'installation

Le mur sur lequel vous allez effectuer l'installation doit être suffisamment solide et robuste pour empêcher les vibrations.

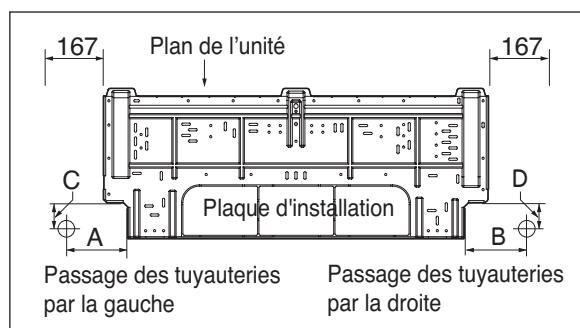
1. Mount the installation plate on the wall with type "A" screws. If mounting the unit on a concrete wall, use anchor bolts.
- Fixez la plaque d'installation à l'horizontale en alignant la ligne de repère centrale à l'aide d'un niveau.



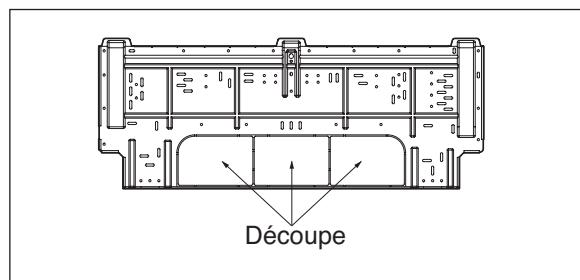
2. Measure the wall and mark the centerline.

It is also important to use caution concerning the location of the installation platerouting of the wiring to power outlets is through the walls typically. Drilling the hole through the wall for piping connections must be done safely.

CHÂSSIS (catégorie)	Distance (mm)			
	A	B	C	D
SV	150	140	43	43

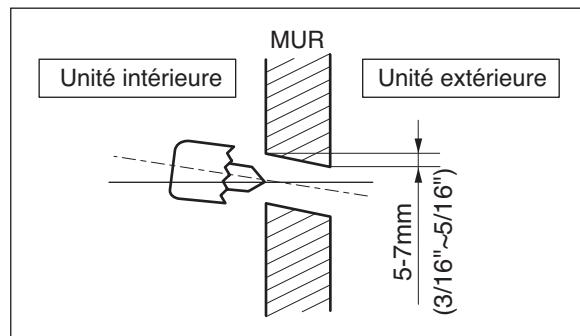


3. Retirez l'une des découpes indiquées en fonction de l'emplacement d'installation des tuyaux de l'unité intérieure.



## Perçage d'un orifice dans le mur

- Percez le trou pour la tuyauterie à l'aide d'une mèche de ø65. Percez le trou pour la tuyauterie à droite ou à gauche avec une légère pente vers le côté de l'unité extérieure.

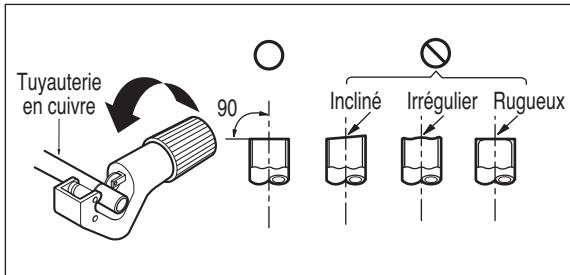


## Travail d'évasement

Les fuites de gaz proviennent principalement d'un défaut de raccordement. Il convient donc d'effectuer les raccordements en respectant la procédure suivante.

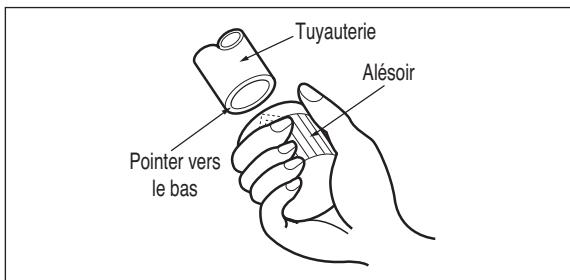
### Coupez les tuyauteries et le câble.

1. Utilisez le kit d'accessoires ou achetez des tuyauteries sur place.
2. Mesurez la distance entre l'unité intérieure et l'unité extérieure
3. La longueur de tuyauterie doit être légèrement supérieure à la distance mesurée.
4. Coupez le câble à une longueur de 1,5 m supérieure à celle de la tuyauterie.



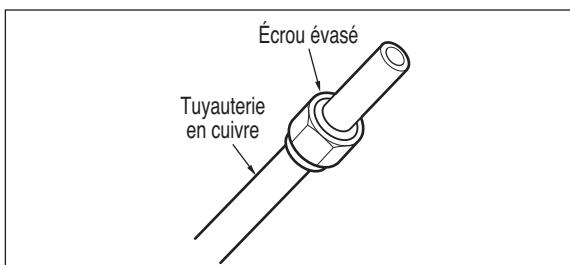
### Ebavurez

1. Ebavurez complètement la partie de la tuyauterie que vous avez coupée.
2. Pendant cette opération, dirigez l'extrémité de la tuyauterie vers le bas afin d'éviter que des particules ne tombent à l'intérieur.



### Pose des écrous

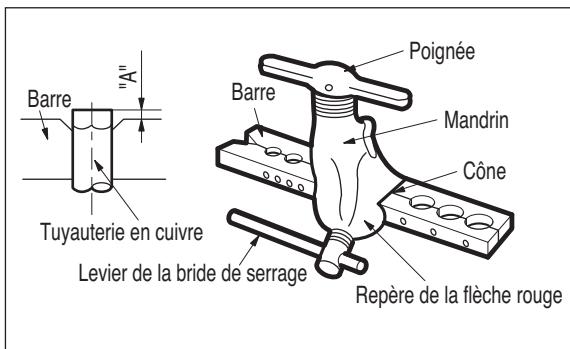
- Retirez les écrous évasés fixés sur les unités intérieure et extérieure, puis placez-les sur la tuyauterie après avoir éliminé les bavures (il est impossible de les fixer après le travail d'évasement).



### Évasement

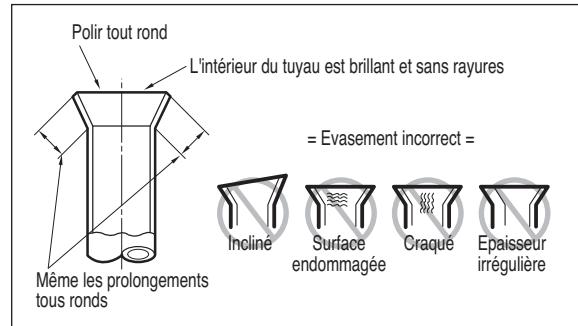
1. Maintenez solidement la tuyauterie de cuivre dans une filière aux dimensions indiquées dans le tableau suivant.
2. Réalisez le travail d'évasement à l'aide de l'outil d'évasement.

Diamètre extérieur	A	Épaisseur	
mm	pouces	mm	mm
Ø6.35	1/4"	1.1~1.3	0.7
Ø9.52	3/8"	1.5~1.7	0.8
Ø12.7	1/2"	1.6~1.8	0.8
Ø15.88	5/8"	1.6~1.8	1.0
Ø19.05	3/4"	1.9~2.1	1.0



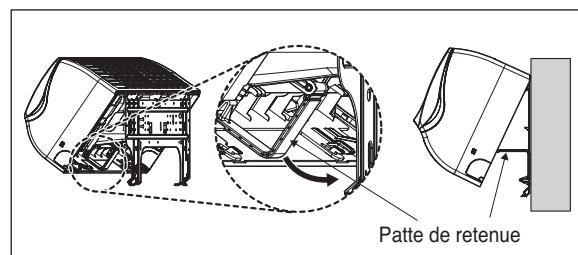
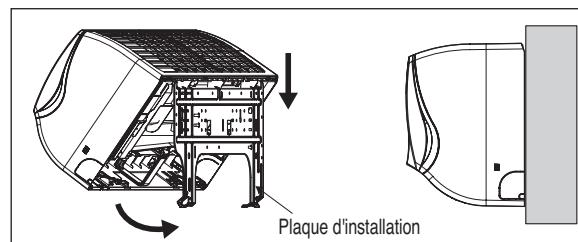
## Vérifiez

1. Comparez votre travail d'évasement avec la figure ci-dessous.
2. Si vous notez que l'évasement est défectueux, coupez la section évasée et refaites l'évasement.



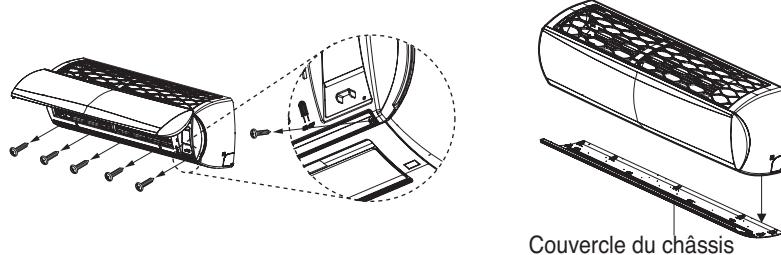
## Installation de l'unité intérieure

1. Accrochez l'unité intérieure à la partie supérieure de la plaque d'installation.(Engagez les trois crochets situés en haut de l'unité intérieure sur le bord supérieur de la plaque d'installation.) Vérifiez que les crochets sont bien en place sur la plaque d'installation en bougeant latéralement l'unité.
2. Débloquez la patte de retenue du châssis et insérez-la entre le châssis et la plaque d'installation afin de séparer du mur la partie basse de l'unité intérieure.

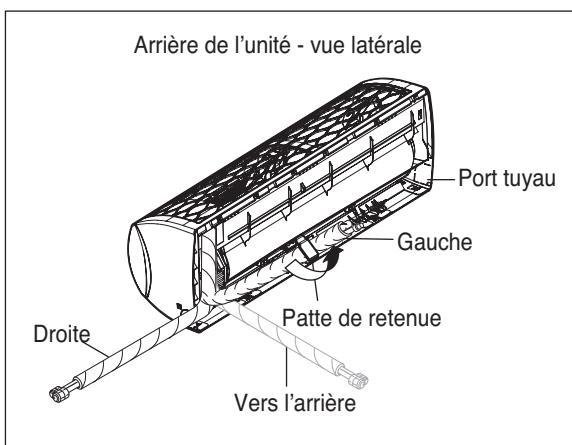


## Raccordement de la tuyauterie

1. Ouvrez le panneau de l'unité intérieure.
2. Retirez le couvercle du châssis de l'unité en desserrant les cinq vis.



3. Retirez la patte de retenue de la tuyauterie.
4. Enlevez le système de bouchage et positionnez la tuyauterie.

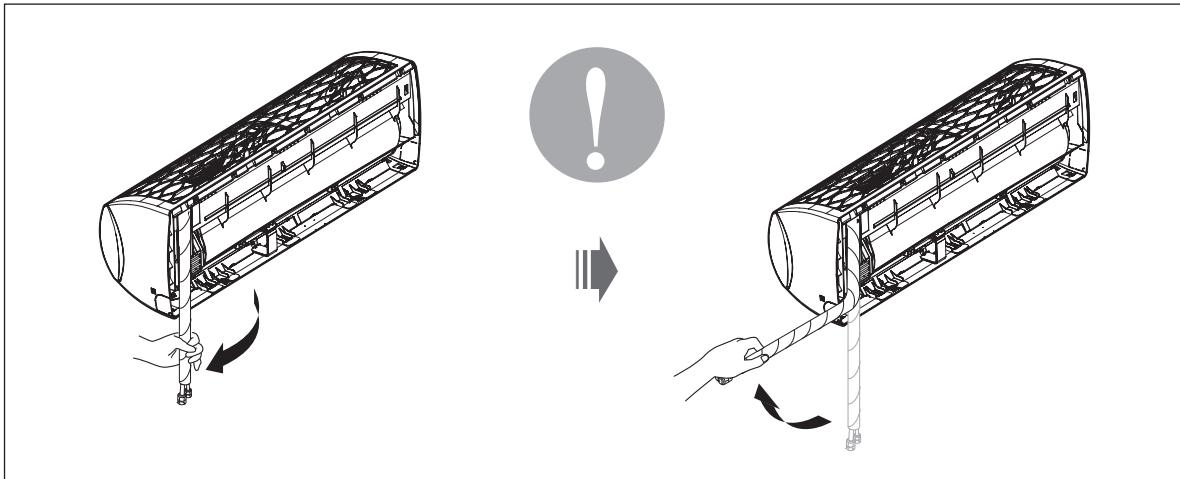


## ⚠ ATTENTION

Information concernant l'installation Pour la tuyauterie gauche. Suivez les instructions ci-dessous.

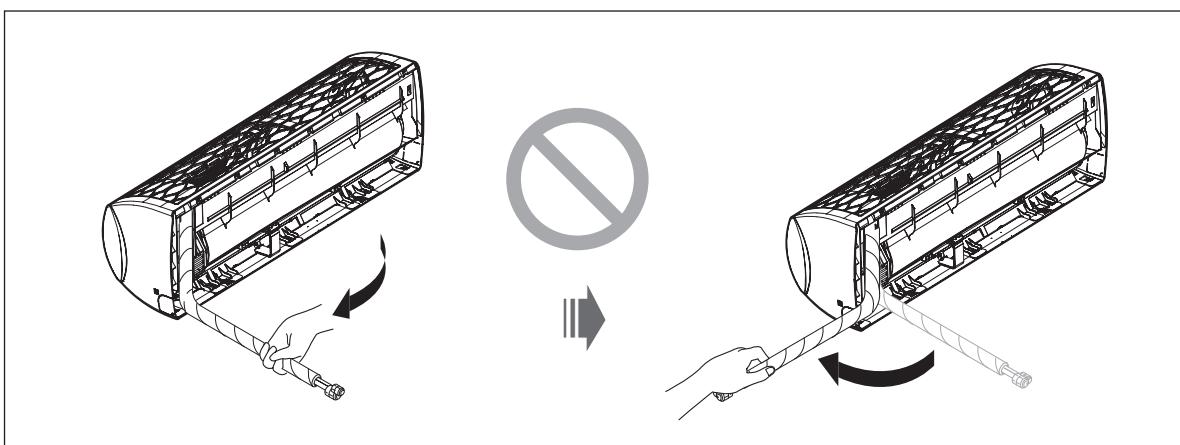
### Bon exemple

- Appuyez sur la partie supérieure de la bride et dépliez doucement les tuyaux vers le bas.



### Mauvais exemple

- Plier les tuyaux de gauche à droite, comme montré ci-après, risque d'endommager le tuyau.

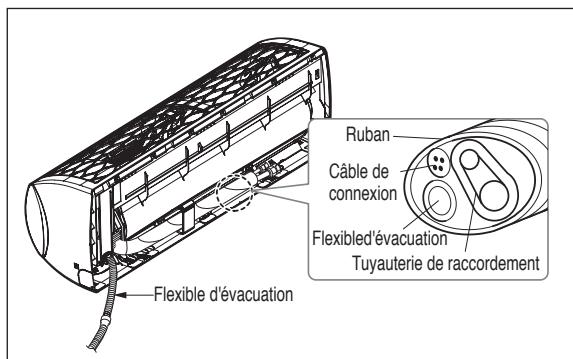


## ATTENTION

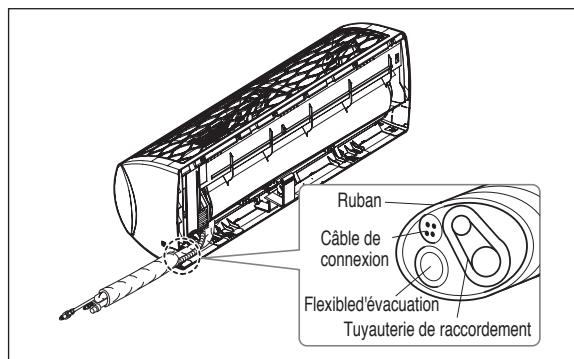
Si le flexible d'évacuation traverse la pièce, isolez-le à l'aide d'un matériau isolant approprié\* pour éviter que d'éventuelles gouttes d'eau dues à la condensation endommagent le sol ou les meubles.

\* Il est recommandé d'utiliser de la mousse de polyéthylène ou un produit équivalent.

<Passage des tuyauteries par la gauche>

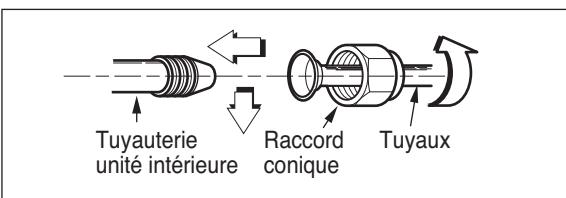


<Passage des tuyauteries par le côté droit>



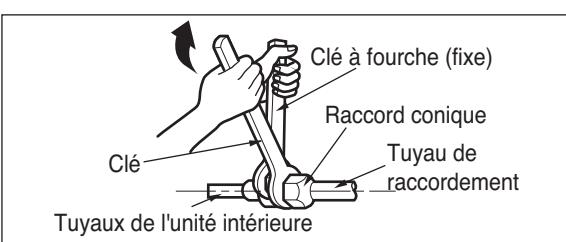
### Raccordement de la tuyauterie et du flexible d'évacuation à l'unité intérieure.

1. Alignez le centre des tuyauteries et resserrez manuellement l'écrou évasé.

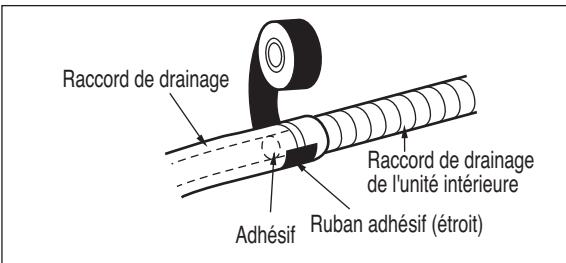


2. Serrez l'écrou évasé à l'aide d'une clé.

Diamètre extérieur		pouce
mm	Couple	kgf·m
Ø6.35	1/4	1.8~2.5
Ø9.52	3/8	3.4~4.2
Ø12.7	1/2	5.5~6.5
Ø15.88	5/8	6.3~8.2
Ø19.05	3/4	9.9~12.1



3. S'il est nécessaire d'étendre le flexible de l'unité intérieure, installez la tuyauterie d'évacuation comme indiqué sur le schéma.

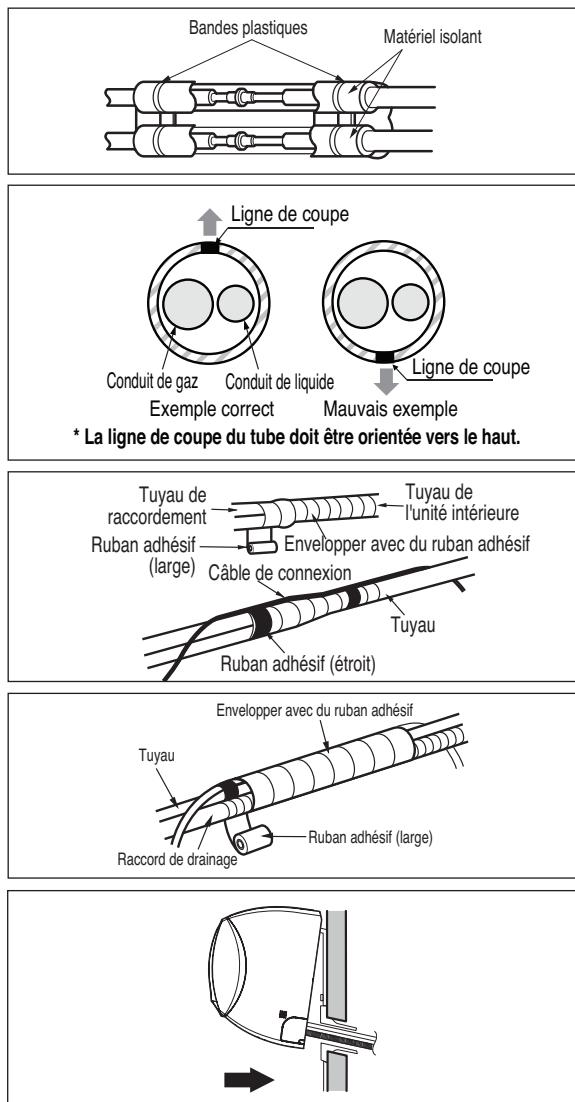


## Enveloppez la zone du raccordement avec le matériau isolant.

1. Faites chevaucher le matériau isolant de la tuyauterie de raccordement avec le matériau isolant de la tuyauterie de l'unité intérieure. Maintenez-les ensemble à l'aide d'un ruban vinyle en évitant les interstices.
2. Définissez la ligne de coupe du tube vers le haut. Enveloppez la zone de raccordement à l'arrière des tuyauteries avec du ruban vinyle.
3. Regroupez les tuyauteries et le flexible d'évacuation en les enveloppant à l'aide de ruban vinyle sur toute la longueur de leur raccordement à l'arrière de l'unité.

## Finaliser l'installation de l'unité intérieure

1. Remettez la patte de retenue des tuyauteries en place.
2. Assurez-vous que les crochets sont bien en place sur la plaque d'installation en bougeant latéralement l'unité.
3. Poussez l'unité contre la plaque d'installation en appuyant sur les côtés droit et gauche jusqu'à ce que les crochets soient entièrement enclenchés dans les encoches prévues (vous devez entendre un clic).
4. Remettez le couvercle du châssis en place.

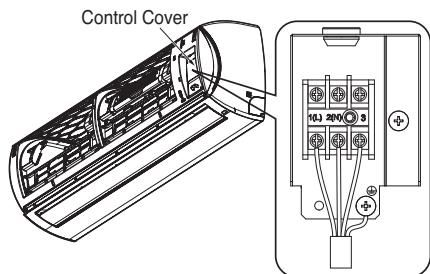


## Connexion des câbles

### Unité intérieure

Raccordez le câble à l'unité intérieure en branchant les fils aux bornes du tableau de commande un à un suivant la même disposition de la connexion de l'unité extérieure. (Assurez-vous que la couleur des fils de l'unité extérieure ainsi que le n° de borne coïncident avec ceux de l'unité intérieure.)

1. Insérez le câble de connexion dans l'ouverture en bas de l'unité intérieure et raccordez-le (voir la section "Raccordement des câbles" pour plus de détails).
2. Fixez le câble au tableau de commande à l'aide de l'attache-câble.
3. Raccordez les tuyauteries, le flexible d'évacuation et le câble de connexion. Veillez à ce que le flexible d'évacuation se trouve en dessous de toutes les tuyauteries. Le fait qu'il soit au-dessus des autres risque d'entraîner un débordement du bac d'évacuation dans l'unité.

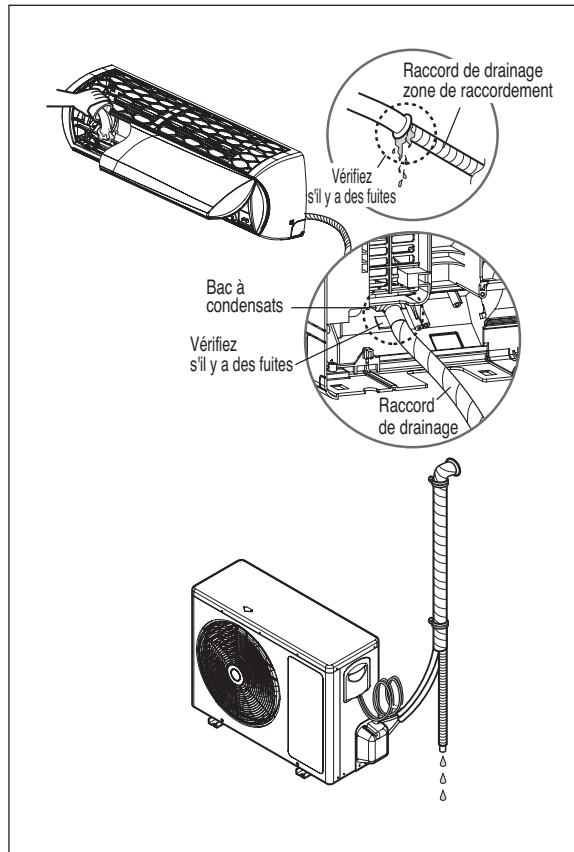


\* Le câblage sur le terrain doit être effectué de telle manière que les conducteurs de courant deviennent tendus avant la mise du conducteur à la masse si le cordon glisse hors de l'attache prévue à cet effet.

## Vérification du drainage

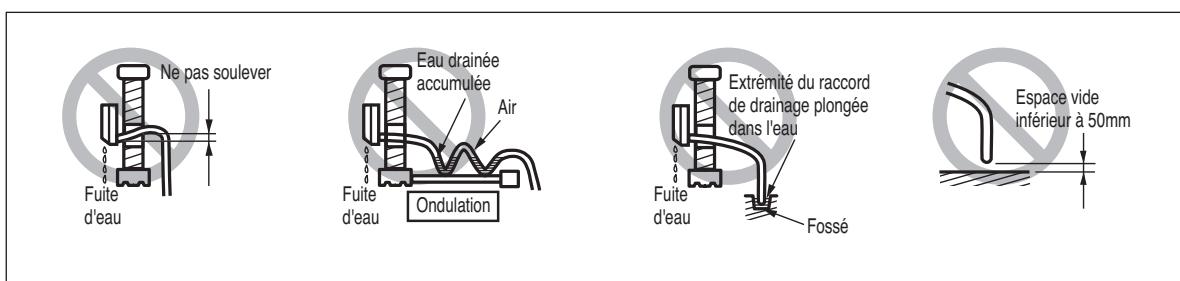
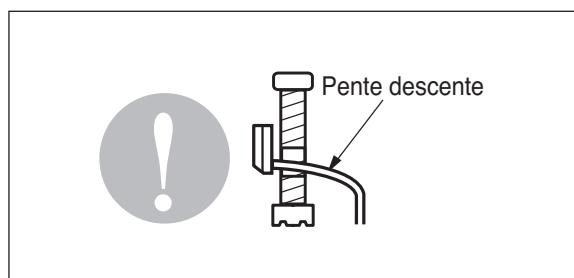
### Pour vérifier le drainage:

1. Versez un verre d'eau dans l'évaporateur.
2. Vérifiez que l'eau coule à travers le raccord de drainage de l'unité interne sans qu'il y ait des fuites et qu'elle s'écoule jusqu'à la sortie de drainage.



### Tuyauterie de drainage

1. Le raccord de drainage doit être en pente descendante pour que l'eau drainée coule aisément.
2. Ne faites pas la tuyauterie de drainage comme suit:



## Test de fonctionnement

1. Vérifiez que les tuyauteries et les câbles sont correctement connectés.
2. Vérifiez que les vannes de service gaz et liquide sont totalement ouvertes.

### Préparation de la télécommande

1. Retirez le cache des piles en suivant le sens de la flèche.
2. Insérez les nouvelles piles en veillant à respecter les polarités + et -.
3. Remettez le cache en place.

#### REMARQUE

- Utilisez deux piles de type AAA (1,5 volt).  
N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Retirez les piles de la télécommande si vous prévoyez de ne pas utiliser le système pendant une période prolongée.

